

版本号：CYSBXXYC17Q-SM：VER1.4

执行标准号：

GB 4706.1-2005 GB 4706.19-2008 Q/SPE JA02001-2015

使用说明书

全智能电压力锅

型号

CYSB50YC17Q-100

CYSB50YC317Q-100

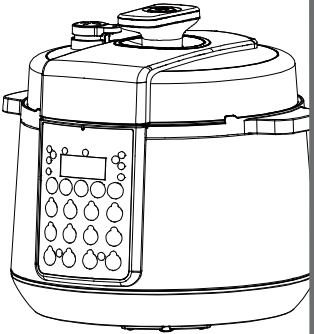
CYSB50YCS01Q-100

CYSB60YC17Q-110

SY-50YC8117Q

SY-50YC501Q

SY-60YC501Q



我是电子保修卡
扫我码上来

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管好。

- 本说明书中的所有资料均经过仔细校对，力求准确，如有错误，欢迎指正。
- 产品如有技术改进，恕不另行通知，产品外观、颜色如有改动，以实物为准。



商标持有人：浙江苏泊尔股份有限公司
制造商：浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司
地址：浙江省绍兴市世纪西街3号
网址：<http://www.supor.com.cn>

SUPOR 苏泊尔
有巧思 无难事

【目录】

一 安全注意事项..... 1

二 规格型号..... 3

三 电路原理图..... 3

四 产品特点..... 3

五 产品结构..... 4

六 用前准备..... 5

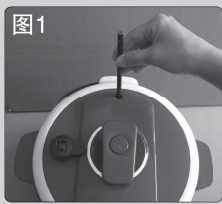
七 使用方法..... 7

八 用后清洁..... 11

九 常见故障的判别与维修..... 12

十 环保清单..... 13

十一 售后服务..... 17



当止开阀未定期进行清洗，或煮大量粘性流体食物时导致止开阀被四周的粘性物质粘住不能自动掉下，而打不开盖。此时可在止开阀口用筷子等细长物捅一下（如图1），使止开阀下降。

注意：工作过程中或排气时，不能取下限压阀，也不可以捅止开阀，以免被热蒸汽烫伤。

再次使用前，请先清洗止开阀，防止止开阀被再次粘住而打不开锅盖。

使用电压力锅烹饪米饭时：

★ 由于使用米种的差异，米饭可能存在少许发暗现象，此为淀粉正常理化作用的结果，请放心食用。

★ 针对球釜内锅，为了使煮出的米饭口感更松软，建议米量不要多于9杯。

★ 赠品内锅较适宜煲汤、焖炖等，不适宜煮饭。

一 安全注意事项 △ 当您使用本产品时，特别提醒注意以下内容：

这里所列出的事项是为了防止对您和他人造成伤害，请务必遵守，其表示含义如下图：

禁止标志 禁止接触 指令标志

禁止拆卸 禁止淋水 拔出插头

不可用此锅具烹饪以下食物，以免引起事故或损坏锅具。

- 煮后膨胀率较大的面粉类、鱼丸、肉丸类、豆类等食物。
- 使用会急剧产生泡沫的小苏打等制作食物。
- 会形成糊状或具有粘性的食物（如炖菜用的调味粉、米糊等）。
- 片状（如紫菜、白菜），带状（如海带），碎片状（如玉米渣、碎米粒）等食物。
- 禁止进行油炸烹饪。

使用中禁止搬动，以免限压阀排气造成烫伤。

使用中或未完全冷却时，请不要用手触摸金属锅盖，以免烫伤。

禁止在不平稳或耐热性差的台面上使用，以免导致火灾

请不要将产品放到小孩能触及的地方使用，也不要让小孩单独操作，以免触电、烫伤。

烹饪中严禁打开锅盖，以免烫伤或食物煮不熟。

蒸汽口排气时非常灼热，请不要靠近，以免烫伤。

本压力锅不可让存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行使用相关的监督或指导。

本电压力锅的密封圈是为安全考虑进行了特殊设计的部件，如果损坏则不能再使用，必须由专业人员更换本公司指定的部件。

安全注意事项

非专业人士不可随意拆卸，否则有引起触电受伤的危险；若有故障请到指定维修点维修。

严禁将电压力锅放在潮湿和靠近火源的地方；清洗时严禁将锅体直接用水冲洗。

必须对止开阀做定期检查，以确保其不被堵塞。

请单独使用额定电流10A以上的插座，与其它电器合用会导致插座过热而引起火花。

内锅禁止空锅干烧，禁止放于其他器具上加热。

电源插头有灰尘时，要认真擦拭干净，否则会引起漏电和火灾。

必须使用专用内锅，否则会导致异常。内锅底部与发热盘表面如有异物，必须清除干净后再使用。碰撞变形或破损的内锅，不可以再使用，以免损坏锅具。

使用完毕后，如不保温应及时拔下（切勿拉扯）电源线；如果电源线损坏，必须用专用的软线或从其制造商或维修部买到的专用组件来更换。

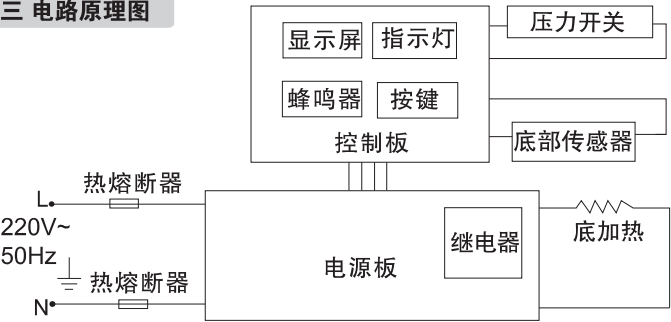
直到压力充分释放后，方可打开容器。

严禁将器具浸入任何液体中。

二 规格型号

名 称	型 号	额定容积	额定功率	电 源	额定工 作压力
全智能 电压力锅	CYSB50YC17Q-100	5L	1000W	220V~ 50Hz	70kPa
	CYSB50YC317Q-100				
	CYSB50YCS01Q-100				
	SY-50YC8117Q				
	SY-50YC501Q				
	CYSB60YC17Q-110	6L	1100W		
	SY-60YC501Q				

三 电路原理图



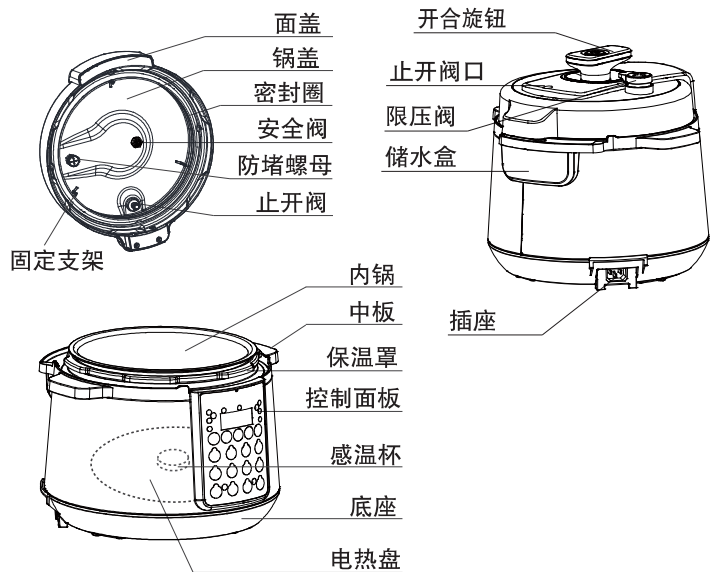
四 产品特点

非常感谢您选用苏泊尔产品，我们自信该产品将带给您方便，与您共享美好生活。

- ★创新球形厚釜技术 环流沸腾 汤浓饭香；
- ★一键启动操作 老年人也能轻松使用；
- ★顶部按钮排气 安全快速；
- ★特有香糯饭功能 香甜软糯易消化；
- ★三大特色功能 享受更多烹饪乐趣；★24小时预约 轻松做美食；

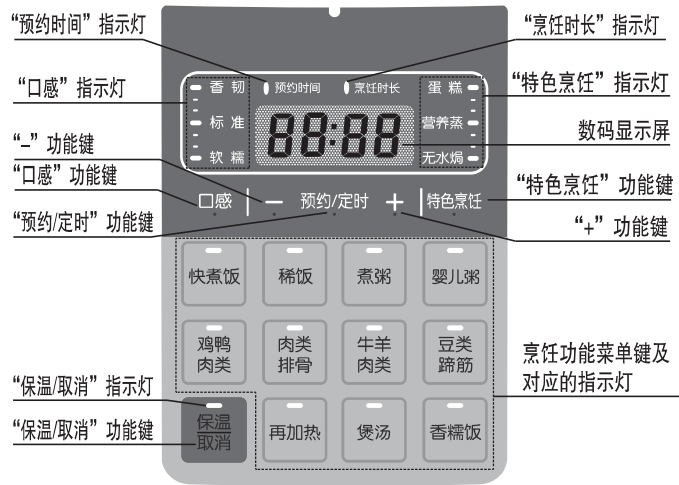
五 产品结构

零部件名称



装盒附件				说明书 (含保修卡)
	电源线	量杯	饭勺	

控制面板示意图



六 用前准备

(一) 首次使用

- ★ 从锅中取出所有附件（见《装盒附件》，限压阀已安装在锅盖的限压阀座上）。
- ★ 使用前请仔细阅读本使用说明书，尤其是《安全注意事项》。

(二) 正常使用（以“煮饭”为例进行说明）

- 量杯取米，淘洗干净后放入内锅。
 - ◆ 一量杯米约为150克（如图2）。
 - ◆ 煮饭前，请将米粒清洗干净，否则会影响煮饭效果。



2 加水到相应水位

- ◆ 内锅侧壁刻度线分别为烹饪参考水位刻度线。
- ◆ 煮饭时，先用量杯取米，洗净后按1:0.8~1.2米水比例，（煮粥时的米水比例为1:7左右）但加水均不要超过最高水位线（如图3）。
- ◆ 建议米量少于6杯时米水比例为1:1,米量大于6杯时米水比例为1:1.2。
- ◆ 用户可根据不同种类的米、以及喜爱米饭的软硬程度来增减水量。（五谷杂粮：绿豆、赤豆等豆类需先用温水（50度左右）浸泡约3~4小时再与其它杂粮一起烹煮，米水比例为1:1.2~1.4）。

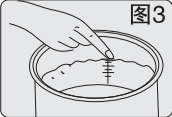


图3



图4

3 将内锅外表面擦干（如图4）后，放入锅体
特别提示：内锅放入锅体后，需轻轻将内锅左右旋转，使内锅底部与电热盘充分接触。

4 盖合锅盖

- ◆ 将锅盖对准“开盖”标示往下盖在锅体上，然后沿合盖标示方向顺时针旋转至旋不动，即锅盖盖好。
具体操作方法如下图5~图7

提示
烹饪其它食物时，根据需要加入辅助原料，如水、配菜、调料等，但食物与水的总容积不能超过内锅容积的2/3；当煮易膨胀食物时，食物与水的容积不能超过内锅总容积的1/2。

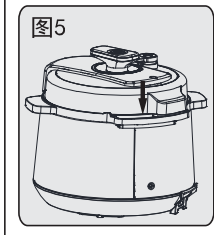


图5

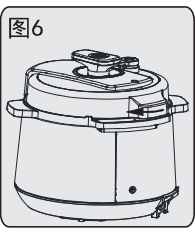


图6

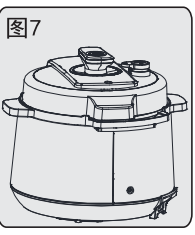


图7

注意：每次使用电压力锅前，请先检查以下项目：

- A. 打开防堵螺母向着光源认真检查排气孔是否畅通，若有堵塞必须排除；

B. 检查止开阀是否清洁，若不清洁，应清洗干净；

C. 检查密封圈，必须安装到位，并且保持清洁。

（具体清洗方法参照《八 用后清洁》）

注：使用超过两年或严重变色的密封圈建议联系苏泊尔售后人员更换新的。

5 接通电源：

- ◆ 将电源线一端插入锅底部的插座上(如图8)；另一端插到电源座上（必须插到位）。
- ◆ 通电后，压力锅“Bi”鸣叫一声，所有指示灯、数码屏点亮后熄灭，数码屏显示“——”；此时压力锅处于待机状态，可进行各种功能选择。

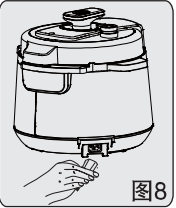


图8

七 使用方法 **△ 注意：必须确保合盖到位后再进行烹饪。**

1 选择烹饪功能及口感选择功能：

- ◆ 在待机状态下，选择所需烹饪功能，所选功能指示灯闪烁亮，对应的口感指示灯点亮。
- ★ 所有烹饪功能默认口感为“标准”，按“口感”键，可依次选择“香韧-标准-软糯”。
- ★ 特色烹饪功能包含“蛋糕-营养蒸-无水焗”，按“特色烹饪”功能键可依次选择。
- ◆ 选择好所需烹饪功能烹饪口感后，若数秒无任何操作，压力锅将自动进入所选功能烹饪状态。（处于烹饪状态，该功能指示灯及口感指示灯点亮，数码屏动态显示“[]”）
- ★ 在工作状态下除按下“保温/取消”键有效外，其它按键均无效。

2 设定预约时间

- ◆ 在选择好所需烹饪功能后，还未开始烹饪加热前，按“预约/定时”键两次，预约时间指示灯点亮，数码屏显示默认预约时间“02:00”，可按“+、-”键来调整预约时间。（按“预约/定时”键，首次按为“定时”时间设定，再次按为“预约”时间设定）。
- ◆ 预约时间设定完成后，若无需进行其它功能设定，等待数秒电压力锅自动进入所选功能的预约状态。

◆ 预约时间到，烹饪过程完成。

小提示

- 按“+、-”键预约时间以10分钟为单位递增或递减，长按“+、-”键则以10分钟为单位快速递增或递减。
- 所有功能的预约时间默认为2小时，预约时间范围为2~24小时。（不建议长时间预约蒸煮）

3 设定定时时间（注：“定时”时间即为“保压”时间，指锅内上压后维持有压力烹饪的时间）

- ◆ 选择好所需烹饪功能后，还未开始烹饪加热前，按“预约/定时”键一次，烹饪时长灯点亮，数码屏显示默认的保压时间，此时可按“+、-”键调整定时时间，每按一次以1分钟为单位递增或递减，按住则以1分钟快速递增或递减。
- ◆ 设定好所需的定时时间后，若无需进行其他功能设定，等待数秒电压锅自动进入所选功能的烹饪状态。

各功能的默认口感、保压时间及保压时间范围							
烹饪功能	默认口感	默认保压时间（分钟）	保压时间范围（分钟）	烹饪功能	默认口感	默认保压时间（分钟）	保压时间范围（分钟）
快煮饭	标准	9	8~30	煲汤	标准	28	15~120
稀饭	标准	9	8~30	香糯饭	标准	9	8~30
煮粥	标准	25	10~30	蛋糕	标准	——	——
婴儿粥	标准	30	25~60	营养蒸	标准	15	10~40
鸡鸭肉类	标准	25	15~40	豆类蹄筋	标准	40	25~60
肉类排骨	标准	25	15~40	无水焗	标准	20	15~40
牛羊肉类	标准	30	25~60	再加热	——	2	——

★ 建议煮饭的保温时间不宜过长，应小于8小时，否则会影响饭的质量。

★ 当用户处于高原地带时，建议使用“软糯”口感档或调高烹饪压力进行烹饪。

4 烹饪过程：

当锅内食物烹饪至系统设定的压力阶段后，烹饪程序进入保压阶段，数码屏倒计时显示保压剩余时间，保压过程结束，“嘀……”鸣叫数声，数码屏显示“b”，“保温\取消”指示灯亮，进入保温状态。
备注：“蛋糕”烹饪过程无保压时间。

5 “保温/取消”功能：

- ◆ 在待机状态下按“保温/取消”键，数码屏显于“b”进入保温状态。
- ◆ 在功能设置时，按“保温/取消”键，可取消所有设置，回到待机状态。
- ◆ 若连续保温24小时没有取消，则程序将自动取消保温功能，回到待机状态。
- ◆ 在工作状态时，长按“保温/取消”键1~2秒，可取消所有设置，回待机状态。

6 再加热功能：

- ◆ 待机状态下，按“再加热”键，“再加热”指示灯点亮，数码屏显示“[]”电压力锅进入加热状态，加热达到一定温度，数码屏显示倒计时2分钟；
- ◆ 加热结束后，进入保温状态，数码屏显示“b”。

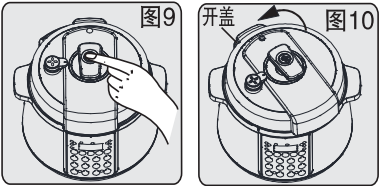
7 打开锅盖：

烹饪过程结束后，待锅内无压力（止开阀由升起变为落下状态）将锅盖逆时针旋转到“开盖”标示处，向上提起，即可打开锅盖。

锅盖的快速打开方法

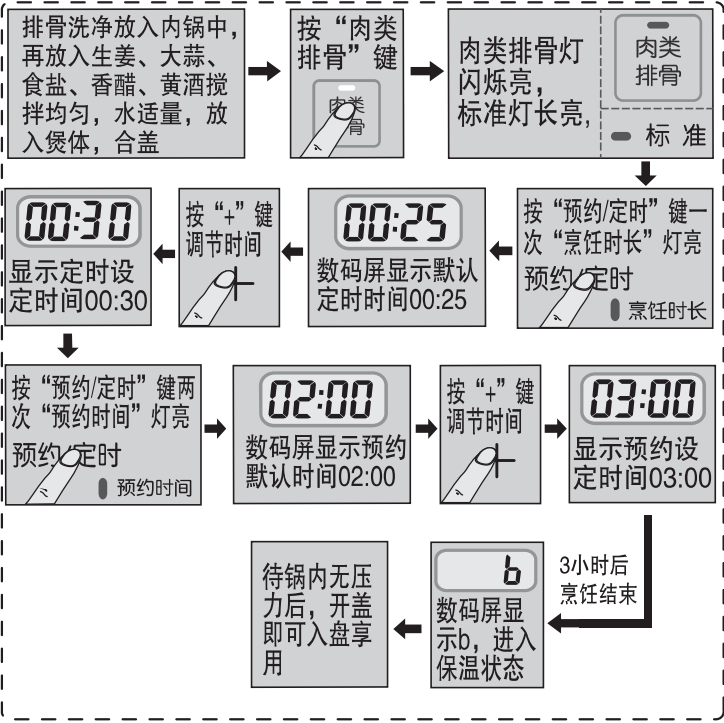
烹饪过程结束后，如果用户急于打开锅盖，可以手动长按“排气按钮”（如图9），使电压力锅排气，当排气结束后，（止开阀由升起变为落下状态）再将锅盖逆时针旋转到“开盖”标示处（如图10），向上提起，即可打开锅盖。

注意：操作时请将手从右侧按“排气按钮”以防止热蒸汽烫伤手。
煮汤类流质食物时，尽量不要使用手动排气按钮，以免食物溢出。



使用方法操作图示

下图操作方式以“肉类排骨”为例，设定“肉类排骨”功能的预约时间为3小时，定时时间为30分钟，口感选择为标准，3小时后煲好。
材料：排骨500g、生姜、大蒜、食盐、香醋、黄酒等等



八 用后清洁 注意：请务必先拔下电源插头，待锅体冷却后再清洗保养。切勿将器具直接浸入水中清洗！

清洗步骤：
将锅盖逆时针旋转至“开盖”位置，然后向上提起，即可取下锅盖。

(注意：清洗锅盖时需先将限压阀取下)

1 清洗防堵螺母及排气孔

◆烹饪结束后，若防堵螺母及排气孔有脏污应立即清洗，可将防堵螺母逆时针旋转将其拆下（如图11），再用温水或温水加清洁剂清洗，同时检查排气孔有无堵塞，若有，可用温水或温水加清洁剂、竹签、刷子清洗，清洗完后正确装入锅盖的原位置。



2 清洗止开阀

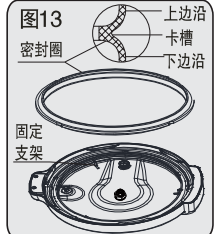
◆烹饪结束后，若止开阀较脏，可将其拆下用温水或温水加清洁剂清洗，清洗完后正确装入锅盖的原位置。

注意：拆卸止开阀时请先拆下止开阀上的小胶圈（如图12），再从止开阀口处取出止开阀，将这些零部件清洗干净后装回原处，一定要装到位。（一般情况下请不要拆开止开阀）



3 清洗密封圈

◆使用完后，若密封圈上有脏污，可将密封圈从固定支架上取出（直接向外轻轻拉出即可），用清水或清水加清洁剂洗净后再装回原位。必须装到位，密封圈的卡槽卡在密封圈固定支架上（如图13）。



注意：请勿用力拉扯密封圈，如拉扯变形，会影响密封效果。

4 清洗内锅（内锅要轻拿轻放，避免碰撞后变形；食物食用完后应及时清洗，不宜长时间浸泡）

◆内锅宜用温水或温水加清洁剂清洗，为了不损伤内锅，请不要敲打或摩擦内锅，不要把尖硬的餐具放进内锅，不要用力去污粉、钢丝球或尼龙刷等摩擦性大的东西擦洗内锅。

5 清洗电热盘

◆饭粒或其它杂物可能会附着在电热盘上，可用干软布擦掉。

(如图14) (注意:不能用硬物敲打电热盘。)

6 清洗储水盒及锅体

◆将储水盒从锅身上向外拔出即可取下储水盒(如图15),用清水清洗干净后,按照取下的方法装回原位。

(拆取技巧:可先将储水盒一端水平向外掰出后,再拆另一端)

◆最后用干抹布将锅体内外侧的水珠擦拭干净,放置在干燥通风处,以备下次使用。

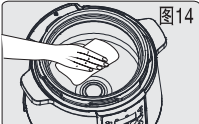


图14

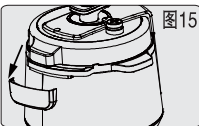


图15

九 常见故障的判别与维修

问 题	可能的原因	处理方法
“锅盖”旋不动,导致锅盖无法打开	锅内有压力未排完	a.待锅内压力自动排完;b.长按排气按钮;
	锅内压力已排完,但止开阀因太脏了被粘住不能自动下降	a.在止开阀口处用筷子等细长物捅一下,使止开阀下降; b.再次使用前,请先清洗并擦拭干净止开阀;
限压阀强烈排气	由于压力控制失常,造成排气	送苏泊尔维修部
	限压阀未正确安装,限压阀处于倾斜状态	将限压阀对准阀座缺口放置平整
食物煮不熟	电网无电	检查电路
	烹饪时间太短	建议增加烹饪时间
在烹饪过程中限压阀间断排气	为使锅内温度更均匀	正常现象
数码屏显示“E1”	底部传感器开路或短路	送苏泊尔维修部
数码屏显示“E0”	压力开关开路或短路	送苏泊尔维修部
锅盖漏气	未放密封圈或未安装好密封圈	正确安装好密封圈
止开阀开始大量排气,后不排气	内锅排冷气	正常现象
止开阀持续排气	止开阀孔内有异物或止开阀被卡住	清理异物,将锅盖合到位
密封圈泄压	由于控制失常,造成泄压	送苏泊尔维修部
无法合盖	热锅,锅内有热蒸汽压力	待锅内稍微冷却
	止开阀被卡住,不能下降	在止开阀口处用细长物捅下

十 环保清单

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
上盖组件	○	○	○	○	○	○
电磁铁*	×	○	○	○	○	○
把手组件	○	○	○	○	○	○
内锅盖组件*	○	○	○	○	○	○
PCBA板组件	×	○	×	○	○	○
内锅组件	○	○	○	○	○	○
温控器	×	○	○	○	○	○
外壳组件	○	○	○	○	○	○
中板组件	○	○	○	○	○	○
采温组件	×	○	○	○	○	○
线圈盘组件*	○	○	○	○	○	○
风扇组件*	×	○	○	○	○	○
保温罩组件*	○	○	○	○	○	○
电热盘组件*	×	○	○	○	○	○
硅橡胶类	○	○	○	○	○	○
干簧管组件*	×	○	○	○	○	○
压力开关组件*	○	○	×	○	○	○
电源线组件	×	○	○	○	○	○
螺钉类	○	○	○	○	○	○
定时器*	×	○	○	○	○	○
标签、贴纸类	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
其中，铅(Pb)、汞(Hg)、镉(Cd)、六价铬(Cr(VI))均代表金属及其化合物。
*：该部件仅适用于部分型号，以实际产品为准。

蛋糕的制作方法

蛋糕
制作小贴士

- ◇ 配方
自发粉100g、鸡蛋3个、绵白糖50g、黄油40g、牛奶20ml、水适量
- ◇ 操作方法
1 将鸡蛋清与绵白糖一起充分搅打，起发后呈现光洁而细腻的稠状白色泡沫；
2 加入自发粉、适量的水，搅拌均匀；
3 加入蛋黄、牛奶、软化的黄油，快速搅拌均匀；
4 在内锅底部薄薄地涂上一层食用油，把制好的浆料倒入内锅，轻轻晃动，将表面摊平，然后放入电压力锅中；
5 合上锅盖，接通电源，按“特色烹饪”键，选择蛋糕功能，蛋糕灯闪烁亮，标准灯长亮，数秒后，压力锅进入蛋糕的烘烤工作过程；烘烤过程中，蛋糕及标准灯长亮，显示屏显示“[二]”
6 烹饪结束听到提示音后，显示屏显示“b”取出，美味的蛋糕就做好了。
- ◇ 烹饪小贴士
● 烤好的蛋糕，可以用一些水果、糖果、奶油、巧克力等做点缀；
● 材料用量过大或加水过多，会影响蛋糕效果，甚至烘不熟；
● 可以根据个人口味，适量的调整材料配方。

无水焗制作方法

无水焗
制作小贴士

- ◇ 无水焗鸡翅配方
鸡翅500克、蒜茸10克、姜末5克、葱花5克、鸡精2克、料酒10克、油适量、辣椒粉1茶匙、老抽6克、盐适量、孜然粉适量
- ◇ 操作方法
1 鸡翅用水洗净沥干后，放入盐、老抽、料酒、辣椒粉、鸡精、葱、姜、蒜放入器皿中，均匀搅拌，腌制10分钟；
2 用锡箔纸把鸡翅包裹好后，放入电压力锅内锅里，合上锅盖，接通电源，按“特色烹饪”键，选择无水焗功能，无水焗灯闪烁亮，标准灯长亮，数秒后，压力锅进入无水焗的烹饪工作过程；
烹饪过程中，无水焗及标准灯长亮，显示屏显示“[二]”，当达到一定温度显示屏显示倒计时。
3 烹饪结束听到提示音后，保温取消灯亮，显示屏显示“b”，可口的鸡翅就做好了，入盘时洒入孜然粉，更美味。
- ◇ 烹饪小贴士
● 不用锡箔纸包裹食材也可以使用“无水焗”功能，用户可根据个人喜好。

苏泊尔产品保修卡

产品名称：_____ 产品型号：_____

出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

发票号码：_____

购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

购买者姓名：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

商场名称：_____ 商场盖章 _____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

苏泊尔产品意见反馈卡

产品名称：_____ 产品型号：_____

出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

发票号码：_____

购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

购买者姓名：_____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

商场名称：_____ 商场盖章 _____

地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

维修状况登记栏

维修日期			
维修情况			
经手人			

· 客户意见栏 ·

客户签名：_____

请用户购买时认真填写该卡，并经商场盖章，并在 30 天内寄回本公司顾客服务部。本公司将为您建立用户档案，为您的产品实行跟踪服务。



该卡请寄回本公司顾客服务部
将反馈卡回执本公司请寄：
浙江省杭州市高新技术产业区滨安路501号（310052）
顾客服务部

十一 售后服务

提供一年的保修

苏泊尔电压力锅自购买日起提供一年保修服务，保修期的起始日期以所购产品的发票日期为准。在家庭正常使用情况下，非人为导致的破裂或损坏，购买者可以带上保修卡、发票和损坏的产品到苏泊尔特约维修点办理维修。

下列情况之一者，不属于免费维修范围：

- ◆ 由于没按说明书上要求操作而造成的故障；
- ◆ 由于跌落、碰撞等人为而造成的故障；
- ◆ 由于自行装拆、修理而造成的故障；
- ◆ 由于意外、误用、乱用、故意损坏而造成的故障；
- ◆ 商业用途上造成的变色、擦伤、积垢或过热损坏等所造成的故障。

对于超过保修期或不属于免费维修的产品，本公司顾客服务部也会热情为您服务。

- ◆ 保修期外终身维修；
- ◆ 制造单位有改型的权利，恕不另行通知。

用户反馈

承蒙惠顾苏泊尔产品，谨此致以谢意！我们本着“用户满意”的宗旨，为了更及时的为您提供维修、咨询等服务，帮助您处理在使用过程中遇到的问题，请填写好意见反馈卡回执本公司顾客服务部，以便建立用户服务档案。如您遇到服务不周的情况，请拨打全国服务热线400-8899717，我们将给予您满意的答复。

顾客服务部联系方式：

地址：浙江省杭州市高新技术产业区滨安路501号

邮编：310052

全国服务热线：400-8899717

网址：www.supor.com.cn

服务网点联系方式：敬请拨打热线电话：400-8899717

或登录www.supor.com.cn苏泊尔集团网站查询。